

## Photomuseum

Argazki & Zinema Museoa  
San Ignacio, 11 / P.K. 251  
E-20800 – ZARAUTZ  
Tlf: 943 13 09 06  
Fax: 943 831 823

[photomuseum@photomuseum.name](mailto:photomuseum@photomuseum.name)  
[www.photomuseum.name](http://www.photomuseum.name)

Zarauzko Udala, Gipuzkoako Foru  
Aldundia eta Eusko Jaurkitzaren  
babesarekin

## Zerbitzuak

Artxiboa  
Liburutegia  
Hemeroteka  
Aldizkako erakusketak  
Pedagogia zerbitzua  
Erakusketa iraunkorrak  
Ikus-entzunezkoak

## Ordutegia

Asteartetik igandera:  
10-14etara eta 17-20etara zabalik.

## Sarrera

Arrunta: 6 €  
Murriztua: 3 €

Photomuseumek atea zabalik izango  
ditu azteazkenetan eta ostiraletan  
10etatik 14etara eta 17etatik 21etara,  
eta sarrera doakoa izango da.

## Photomuseum

Argazki & Zinema Museoa  
San Ignacio, 11 / Apdo. C. 251  
E-20800 – ZARAUTZ  
Tlf: 943 13 09 06  
Fax: 943 831 823

[photomuseum@photomuseum.name](mailto:photomuseum@photomuseum.name)  
[www.photomuseum.name](http://www.photomuseum.name)

Con el patrocinio del Ayuntamiento de  
Zarautz, de la Diputación Foral de  
Gipuzkoa y del Gobierno Vasco

## Servicios

Archivo  
Biblioteca  
Hemeroteca  
Exposiciones temporales  
Servicio pedagógico  
Exposición permanente  
Audiovisuales

## Horarios

De martes a domingo:  
10 a 14 y 17 a 20 horas.

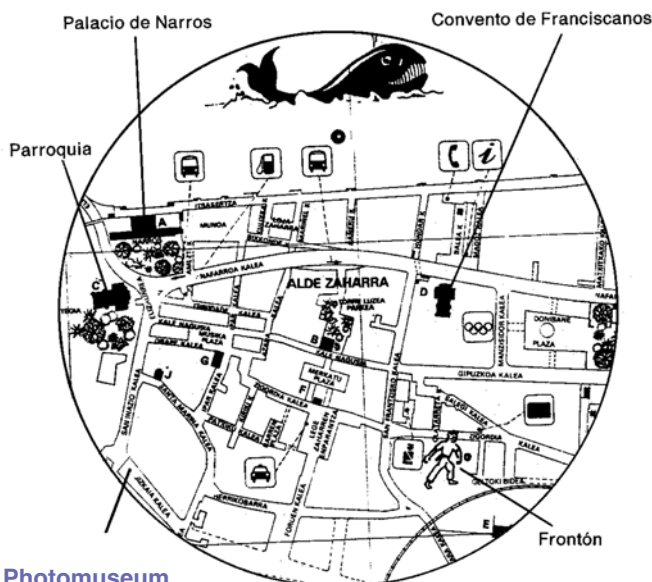
## Tarifas

Normal: 6 €  
Reducida: 3 €

El Photomuseum permanecerá  
abierto todos los miércoles y  
viernes de 10 a 14 y de 17 a 21  
horas, con entrada gratuita.

Angel Ispizua  
"Pooltraits" Uretatik datoz  
2016ko maiatzak 3tik ekainak 5era  
Zabaltzea: maiatzak 3, 10:00etan

Angel Ispizua  
"Pooltraits" Vienen del agua  
3 de mayo - 5 de junio 2016  
Apertura: 3 de mayo, 10:00 horas



Photomuseum



1993tik  
Argazkigintzaren alde  
Photomuseum  
Argazki & Zinema Museoa  
Zarautz

kutxa gizarte ekintza



ZARAUZKO UDALA



### “POOLTRAITS” Uretatik datoz

Egun hartako narkosisa izan zen agian, baina zerbait ikusi nuen, sakonetik azaldu zen, begien itxi-ireki bat izan zen. Nire Nikonosaren obturadoreak irudi lauso bat hartu zuen doi-doi...

Harrezkero, bilaketa etengabea izan zen. Denbora luzea eramane zidan, baina azkenean ohartu nintzen, sinestezina bada ere, duela urte askotatik itsaslaminak, ninfak eta uhandreak elkarrekin bizi diren leku naturala... igerilekua dela!

### “POOLTRAITS” Vienen del agua

*Quizá fue la narcosis de aquel día, pero ví algo, apareció de las profundidades, fue un abrir y cerrar de ojos. El obturador de mi Nikonos fue capaz de captar apenas una imagen borrosa...*

*Desde entonces la búsqueda fue incesante. Me llevó mucho tiempo, pero al final me di cuenta que, aunque parezca increíble, el lugar donde hace ya muchos años conviven de forma natural sirenas, ninfas y tritones es.... la piscina!*



**Angel Ispizua** (Bilbo, 1956) berriro Zarautzen erakusketa bat aurkezten du. Ispizuaren teknika aparta da, 1999an ikusi ahal izan genuen bezala gure herrian eginiko aurreneko erakusketa bakarkakoan. Garai hartan, gizakiaren funtsari erreparatuz, inguratzen zuen jendearen erretratuak egin zituen. Urte batzuk geroago, bere bodegoi eta kolorebakarren paisaiekin liluratu gintuen, bere estilo partikularra, zehatz eta dotorea irudikatuz.

Urteetan zehar zuri-beltzeko argazkigintzaren aukera desberdinak aztertu ditu, bai analogikoan bai digitalean ere. Oraingo honetan, Easo Igeriketa Klubaren kirolari desberdinen erretratu bilduma bat aurkezten du, bi teknikak erabiliz. Helburu hauek lortzeko Nikonos ur-kamera eta 4x5 ontzako Linhof kamerak erabili ditu. Emaitzak, beti bezala oso finak.

**Angel Ispizua** (Bilbao, 1956) vuelve a exponer en Zarautz. La técnica de Ispizua es impecable, tal y como pudimos apreciarlo en 1999 en su primera exposición individual en esta villa. En aquella ocasión, realizó retratos de la gente que le rodeaba, captando la esencia del ser humano. Años después nos maravilló con sus bodegones y paisajes monocromos, que plasmaban de forma magistral su particular estilo, minucioso y elegante.

Durante años ha explorado las diferentes posibilidades de la fotografía en blanco y negro, en analógico y también en digital. En esta ocasión expone una serie de retratos realizados a distintos deportistas del Club de Natación Easo, combinando ambas técnicas. Para tales fines a utilizado una cámara acuática Nikonos y una Linhof de 4x5 pulgadas. Los resultados, como siempre exquisitos.